

# Επίσημη Εφημερίδα C 215

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος  
27 Ιουλίου 2013

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2013/C 215/01 | Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> ΕΕ C 207 της 20.7.2013 ..... | 1 |
|---------------|---|---|

#### Γενικό Δικαστήριο

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2013/C 215/02 | Συνέχιση της δραστηριότητας του Γενικού Δικαστηρίου μεταξύ 1ης και 16ης Σεπτεμβρίου 2013 ..... | 2 |
| 2013/C 215/03 | Τοποθέτηση των δικαστών στα τμήματα .....  | 2 |

### V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

#### Δικαστήριο

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2013/C 215/04 | Υπόθεση C-170/13: Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 5 Απριλίου 2013 — Huawei Technologies Co. Ltd κατά ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH ..... | 5 |
|---------------|---|---|

EL

Τιμή:  
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | Περιεχόμενα (συνέχεια)   | Σελίδα |
|-------------------------|--|--------|
| 2013/C 215/05           | Υπόθεση C-226/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 29 Απριλίου 2013 — Stefan Fahrenbrock κατά Ελληνικής Δημοκρατίας .....   | 6      |
| 2013/C 215/06           | Υπόθεση C-245/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 2 Μαΐου 2013 — Holger Priestorh κ.λπ. κατά Ελληνικής Δημοκρατίας .....   | 6      |
| 2013/C 215/07           | Υπόθεση C-247/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 3 Μαΐου 2013 — Rudolf Reznicek κατά Ελληνικής Δημοκρατίας .....  | 6      |
| 2013/C 215/08           | Υπόθεση C-258/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Varas Cíveis de Lisboa (Πορτογαλία) στις 13 Μαΐου 2013 — Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda κατά Instituto da Segurança Social, IP .....  | 7      |
| 2013/C 215/09           | Υπόθεση C-262/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Rüsselsheim (Γερμανία) στις 14 Μαΐου 2013 — Ekkehard Aleweld κατά Condor Flugdienst GmbH .....   | 7      |
| 2013/C 215/10           | Υπόθεση C-269/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 16 Μαΐου 2013 η Acino AG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 7 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-539/10, Acino AG (πρώην Acino Pharma GmbH) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....  | 7      |
| 2013/C 215/11           | Υπόθεση C-273/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 17 Μαΐου 2013 η Δημοκρατία της Πολωνίας κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 27 Φεβρουαρίου 2013 στην υπόθεση T-241/10, Πολωνία κατά Επιτροπής .....  | 8      |
| 2013/C 215/12           | Υπόθεση C-283/13 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Μαΐου 2013 η Henkel AG & Co. KGaA και η Henkel France κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 7 Μαρτίου 2013, στην υπόθεση T-607/11, Henkel AG & Co. KGaA και Henkel France κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....  | 9      |
| 2013/C 215/13           | Υπόθεση C-284/13 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Μαΐου 2013 οι Henkel AG & Co. KGaA και Henkel France κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 7 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-64/12: Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....  | 10     |
| 2013/C 215/14           | Υπόθεση C-292/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 27 Μαΐου 2013 η Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 22 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-571/10, Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. κατά ΓΕΕΑ — Imprexmetal .....   | 11     |
| 2013/C 215/15           | Υπόθεση C-298/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal d'instance d'Orléans (Γαλλία) στις 30 Μαΐου 2013 — Facet SA και BNP Paribas Personal Finance SA κατά Saïda Bouchelaghem, Nathalie Cousin, Clémentine Benoni, Hili Aziz, Mohamed Zouhir, Jean Morel, Jolid Anissa, Marine Bourreau, Anthony Cartier, Patrick Rousselière, Karine Lenfant ..... | 11     |
| 2013/C 215/16           | Υπόθεση C-307/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Helsingborgs tingsrätt (Σουηδία) στις 5 Ιουνίου 2013 — Åklagarkammaren i Helsingborg κατά Lars Ivansson, Carl-Rudolf Palmgren, Kjell Otto Pehrsson και Håkan Rosengren .....  | 12     |
| 2013/C 215/17           | Υπόθεση C-316/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 10 Ιουνίου 2013 — Gérard Fenoll κατά Centre d'aide par le travail La Jouvene, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon .....   | 13     |



## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2013/C 215/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 207 της 20.7.2013

**Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων**

EE C 189 της 29.6.2013

EE C 178 της 22.6.2013

EE C 171 της 15.6.2013

EE C 164 της 8.6.2013

EE C 156 της 1.6.2013

EE C 147 της 25.5.2013

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

### Συνέχιση της δραστηριότητας του Γενικού Δικαστηρίου μεταξύ 1ης και 16ης Σεπτεμβρίου 2013

(2013/C 215/02)

Το Γενικό Δικαστήριο, κατά τη σύσκεψη της ολομέλειας του της 4ης Ιουλίου 2013, σημείωσε ότι η ορκωμοσία ενώπιον του Δικαστηρίου των νέων μελών του Γενικού Δικαστηρίου θα πραγματοποιηθεί μόλις στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 και ότι, επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 5, τρίτο εδάφιο, του Οργανισμού του Δικαστηρίου, μέχρις ότου αναλάβουν τα καθήκοντά τους τα νέα μέλη του Γενικού Δικαστηρίου:

- την προεδρία του Γενικού Δικαστηρίου θα ασκεί ο Πρόεδρος M. Jaeger·
- την προεδρία των τριμελών και πενταμελών τμημάτων θα ασκούν οι πρόεδροι τμήματος J. Azizi, N. Forwood, O. Czúcz, I. Pelikánová, Σ. Παπασάββας, A. Dittrich, L. Truchot και H. Kanninen·
- οι αποφάσεις της 14ης Σεπτεμβρίου 2010 για την οργάνωση του Γενικού Δικαστηρίου (ΕΕ C 288, σ. 2), για την ολομέλεια και για τη συγκρότηση του τμήματος μείζονος συνθέσεως (ΕΕ C 288, σ. 4), η απόφαση της 20ής Σεπτεμβρίου 2010 για την τοποθέτηση των δικαστών στα τμήματα, που τροποποιήθηκε πλέον πρόσφατα στις 4 Ιουλίου 2013 (ΕΕ C 215, σ. 2), οι αποφάσεις της 6ης Ιουλίου 2011 για τα κριτήρια αναθέσεως των υποθέσεων στα τμήματα και για τη συγκρότηση του τμήματος αναιρέσεων (ΕΕ C 232, σ. 2), και η απόφαση της 4ης Ιουλίου 2012 για τον ορισμό του δικαστή που αντικαθιστά τον Πρόεδρο του Γενικού Δικαστηρίου στα καθήκοντα δικαστή ασφαλιστικών μέτρων (ΕΕ C 235, σ. 2) συνεχίζουν να έχουν εφαρμογή.

### Τοποθέτηση των δικαστών στα τμήματα

(2013/C 215/03)

Στις 4 Ιουλίου 2013, σε σύσκεψη της ολομέλειας του Γενικού Δικαστηρίου αποφασίστηκε, κατόπιν της αναλήψεως καθηκόντων εκ μέρους της δικαστή V. Tomljenović, η τροποποίηση των αποφάσεων του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2010 <sup>(1)</sup>, της 26ης Οκτωβρίου 2010 <sup>(2)</sup>, της 29ης Νοεμβρίου 2010 <sup>(3)</sup>, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 <sup>(4)</sup>, της 25ης Νοεμβρίου 2011 <sup>(5)</sup>, της 16ης Μαΐου 2012 <sup>(6)</sup>, της 17ης Σεπτεμβρίου 2012 <sup>(7)</sup>, της 9ης Οκτωβρίου 2012 <sup>(8)</sup>, της 29ης Νοεμβρίου 2012 <sup>(9)</sup> και της 18ης Μαρτίου 2013 <sup>(10)</sup> περί τοποθετήσεως των δικαστών στα τμήματα.

Για την περίοδο από 4 Ιουλίου 2013 μέχρι 31 Αυγούστου 2013, οι δικαστές τοποθετούνται στα τμήματα ως ακολούθως:

#### Πρώτο πενταμελές τμήμα:

J. Azizi, πρόεδρος τμήματος, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen, Δ. Γρατοσίας, M. Kancheva και E. Buttigieg, δικαστές.

#### Πρώτο τριμελές τμήμα:

J. Azizi, πρόεδρος τμήματος·

α) S. Frimodt Nielsen και M. Kancheva, δικαστές·

β) S. Frimodt Nielsen και E. Buttigieg, δικαστές·

γ) M. Kancheva και E. Buttigieg, δικαστές.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 288 της 23.10.2010, σ. 2

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 317 της 20.11.2010, σ. 5

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 346 της 18.12.2010, σ. 2

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 305 της 15.10.2011, σ. 2

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 370 της 17.12.2011, σ. 5

<sup>(6)</sup> ΕΕ C 174 της 16.06.2012, σ. 2

<sup>(7)</sup> ΕΕ C 311 της 13.10.2012, σ. 2

<sup>(8)</sup> ΕΕ C 343 της 10.11.2012, σ. 2

<sup>(9)</sup> ΕΕ C 9 της 12.01.2013, σ. 3

<sup>(10)</sup> ΕΕ C 114 της 20.04.2013, σ. 2

*Δεύτερο πενταμελές τμήμα:*

N. Forwood, πρόεδρος τμήματος, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, M. Prek και J. Schwarcz, δικαστές.

*Δεύτερο τριμελές τμήμα:*

N. Forwood, πρόεδρος τμήματος·  
F. Dehousse, δικαστής·  
J. Schwarcz, δικαστής.

*Τρίτο πενταμελές τμήμα:*

O. Czúcz, πρόεδρος τμήματος, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen, Δ. Γρατσία, M. Kancheva και E. Buttigieg, δικαστές.

*Τρίτο τριμελές τμήμα:*

O. Czúcz, πρόεδρος τμήματος·  
I. Labucka, δικαστής·  
Δ. Γρατσία, δικαστής.

*Τέταρτο πενταμελές τμήμα:*

I. Relikánová, πρόεδρος τμήματος, V. Vadapalas, K. Jürimäe, K. O'Higgins, M. van der Woude και V. Tomljenović, δικαστές.

*Τέταρτο τριμελές τμήμα:*

I. Relikánová, πρόεδρος τμήματος·  
K. Jürimäe, δικαστής·  
M. van der Woude, δικαστής.

*Πέμπτο πενταμελές τμήμα:*

Σ. Παπασάββας, πρόεδρος τμήματος, V. Vadapalas, K. Jürimäe, K. O'Higgins, M. van der Woude και V. Tomljenović, δικαστές.

*Πέμπτο τριμελές τμήμα:*

Σ. Παπασάββας, πρόεδρος τμήματος·  
α) V. Vadapalas και K. O'Higgins, δικαστής·  
β) V. Vadapalas και V. Tomljenović, δικαστές·  
γ) K. O'Higgins και V. Tomljenović, δικαστές.

*Έκτο πενταμελές τμήμα:*

H. Kanninen, πρόεδρος τμήματος, M. E. Martins Ribeiro, S. Soldevila Fragoso, A. Popescu, G. Berardis και C. Wetter, δικαστές.

*Έκτο τριμελές τμήμα:*

H. Kanninen, πρόεδρος τμήματος·  
α) S. Soldevila Fragoso και G. Berardis, δικαστές·  
β) S. Soldevila Fragoso και C. Wetter, δικαστές·  
γ) G. Berardis και C. Wetter, δικαστές.

*Έβδομο πενταμελές τμήμα:*

A. Dittrich, πρόεδρος τμήματος, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, M. Prek και J. Schwarcz, δικαστές.

*Έβδομο τριμελές τμήμα:*

A. Dittrich, πρόεδρος τμήματος·  
I. Wiszniewska-Białecka, δικαστής·  
M. Prek, δικαστής.

*Όγδοο πενταμελές τμήμα:*

L. Truchot, πρόεδρος τμήματος, M. E. Martins Ribeiro, S. Soldevila Fragoso, A. Popescu, G. Berardis και C. Wetter, δικαστές.

*Όγδοο τριμελές τμήμα:*

L. Truchot, πρόεδρος τμήματος·  
M. E. Martins Ribeiro, δικαστής·  
A. Popescu, δικαστής.

Για την περίοδο από 4 Ιουλίου 2013 μέχρι 31 Αυγούστου 2013:

- στο πρώτο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος πρώτου τμήματος, ο τέταρτος δικαστής του τμήματος αυτού και ένας δικαστής του τρίτου τριμελούς τμήματος. Ο τελευταίος, που δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζεται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο τρίτο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος τρίτου τμήματος και δύο δικαστές του πρώτου τμήματος που αποτελείται από τέσσερις δικαστές. Οι δύο τελευταίοι δικαστές, κανείς εκ των οποίων δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζονται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο τέταρτο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος τετάρτου τμήματος και δύο δικαστές του πέμπτου τμήματος που αποτελείται από τέσσερις δικαστές. Οι δύο τελευταίοι δικαστές, κανείς εκ των οποίων δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζονται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο πέμπτο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος πέμπτου τμήματος, ο τέταρτος δικαστής του τμήματος αυτού και ένας δικαστής του τέταρτου τριμελούς τμήματος. Ο τελευταίος, που δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζεται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο έκτο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος έκτου τμήματος, ο τέταρτος δικαστής του τμήματος αυτού και ένας δικαστής του όγδοου τριμελούς τμήματος. Ο τελευταίος, που δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζεται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο όγδοο πενταμελές τμήμα, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος προς συμπλήρωση της πενταμελούς συνθέσεως θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος όγδοου τμήματος και δύο δικαστές του έκτου τμήματος που αποτελείται από τέσσερις δικαστές. Οι δύο τελευταίοι δικαστές, κανείς εκ των οποίων δεν θα είναι ο πρόεδρος του τμήματος, θα ορίζονται σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου·
  - στο πρώτο τριμελές τμήμα, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει διαδοχικά στη σύνθεση με τους δικαστές που αναφέρονται στα οικεία σημεία α), β) ή γ), ανωτέρω, ανάλογα με τον δικαστικό σχηματισμό στον οποίο ανήκει ο εισηγητής δικαστής. Για τις υποθέσεις στις οποίες ο πρόεδρος τμήματος είναι ο εισηγητής δικαστής, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει στη σύνθεση καθενός από αυτούς τους δικαστικούς σχηματισμούς εναλλάξ με τους δικαστές της μιας ή της άλλης συνθέσεως κατά τη σειρά πρωτοκολλήσεως των υποθέσεων, με την επιφύλαξη της συναφείας των υποθέσεων·
  - στο πέμπτο τριμελές τμήμα, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει διαδοχικά στη σύνθεση με τους δικαστές που αναφέρονται στα οικεία σημεία α), β) ή γ), ανωτέρω, ανάλογα με τον δικαστικό σχηματισμό στον οποίο ανήκει ο εισηγητής δικαστής. Για τις υποθέσεις στις οποίες ο πρόεδρος τμήματος είναι ο εισηγητής δικαστής, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει στη σύνθεση καθενός από αυτούς τους δικαστικούς σχηματισμούς εναλλάξ με τους δικαστές της μιας ή της άλλης συνθέσεως κατά τη σειρά πρωτοκολλήσεως των υποθέσεων, με την επιφύλαξη της συναφείας των υποθέσεων·
  - στο έκτο τριμελές τμήμα, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει διαδοχικά στη σύνθεση με τους δικαστές που αναφέρονται στα οικεία σημεία α), β) ή γ), ανωτέρω, ανάλογα με τον δικαστικό σχηματισμό στον οποίο ανήκει ο εισηγητής δικαστής. Για τις υποθέσεις στις οποίες ο πρόεδρος τμήματος είναι ο εισηγητής δικαστής, ο πρόεδρος τμήματος θα μετέχει στη σύνθεση καθενός από αυτούς τους δικαστικούς σχηματισμούς εναλλάξ με τους δικαστές της μιας ή της άλλης συνθέσεως κατά τη σειρά πρωτοκολλήσεως των υποθέσεων, με την επιφύλαξη της συναφείας των υποθέσεων·
-

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 5 Απριλίου 2013 — Huawei Technologies Co. Ltd κατά ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH**

(Υπόθεση C-170/13)

(2013/C 215/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Düsseldorf

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα: Huawei Technologies Co. Ltd

Εναγόμενες: ZTE Corp., ZTE Deutschland GmbH

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Συντρέχει κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως από τον κάτοχο ουσιώδους για τη λειτουργία τεχνικού προτύπου διπλώματος ευρεσιτεχνίας ο οποίος έχει δηλώσει έναντι οργανισμού τυποποίησης ότι είναι πρόθυμος να παράσχει σε κάθε τρίτο άδεια χρήσεως υπό δικαίους, λογικούς και αμερόληπτους όρους, όταν προβάλλει διά της δικαστικής οδού έναντι του θίγοντος το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας αξίωση περί παραλείψεως, μολονότι ο θίγων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει δηλώσει ότι είναι πρόθυμος να προβεί σε διαπραγματεύσεις προκειμένου να του χορηγηθεί μια τέτοια άδεια,

ή

πρέπει να θεωρηθεί ότι συντρέχει κατάχρηση της δεσπόζουσας θέσεως στην αγορά όταν ο θίγων το ουσιώδες για τη λειτουργία τεχνικού προτύπου δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει υποβάλει στον κάτοχο του διπλώματος ευρεσιτεχνίας μια μη εξαρτώμενη από όρους προσφορά για τη σύναψη συμβάσεως περί παραχώρησης αδειας χρήσεως δυνάμενη να γίνει αποδεκτή, την οποία ο κάτοχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας δεν μπορεί να απορρίψει χωρίς να παρεμποδίζει κατά τρόπο αθέμιτο τον θίγοντα το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή χωρίς να παραβιάζει την απαγόρευση των δυσμενών διακρίσεων, ο δε θίγων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, εν αναμονή της χορηγηθησόμενης αδειας για πράξεις χρήσεως στις οποίες ήδη, έχει προβεί, πληροί τις συμβατικές υποχρεώσεις που τον βαρύνουν;

2) Εφόσον πρέπει να θεωρηθεί ότι συντρέχει κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως στην αγορά λόγω της προθυμίας του θίγοντος το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας να προσέλθει σε διαπραγματεύσεις:

Θέτει το άρθρο 102 ΣΛΕΕ ειδικές ποιοτικές και/ή χρονικές απαιτήσεις ως προς την προθυμία προσελεύσεως σε διαπραγματεύσεις; Μπορεί να θεωρηθεί ότι υπάρχει μια τέτοια προθυμία μεταξύ άλλων και στην περίπτωση που ο θίγων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει δηλώσει απλώς κατά τρόπο γενικόλογο (προφορικώς) ότι είναι πρόθυμος να προσέλθει σε διαπραγματεύσεις ή πρέπει ο θίγων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ήδη να έχει προσέλθει στις διαπραγματεύσεις προτείνοντας π.χ. συγκεκριμένους όρους υπό τους οποίους είναι πρόθυμος να συνάψει σύμβαση περί παραχώρησης αδειας χρήσεως;

3) Εφόσον η υποβολή μη εξαρτώμενης από όρους και δυνάμενης να γίνει αποδεκτή προτάσεως για τη σύναψη συμβάσεως περί παραχώρησης αδειας χρήσεως αποτελεί προϋπόθεση προκειμένου να στοιχειοθετηθεί κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως στην αγορά:

Θέτει το άρθρο 102 ΣΛΕΕ ειδικές ποιοτικές και/ή χρονικές απαιτήσεις επί της προσφοράς αυτής; Πρέπει η προσφορά να περιλαμβάνει το σύνολο των ρυθμίσεων οι οποίες περιλαμβάνονται κατά τα ειωθότα στις συμβάσεις περί παραχώρησης αδειας χρήσεως στο οικείο τεχνικό πεδίο; Πρέπει η προσφορά να υποβάλλεται μεταξύ άλλων υπό την προϋπόθεση ότι πράγματι γίνεται χρήση του ουσιώδους για τη λειτουργία τεχνικού προτύπου διπλώματος ευρεσιτεχνίας και/ή ότι έχει αποδειχθεί το κύρος του;

4) Εφόσον η εκπλήρωση από τον θίγοντα το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη χορηγηθησόμενη άδεια χρήσεως αποτελεί προϋπόθεση προκειμένου να στοιχειοθετηθεί κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως στην αγορά:

Θέτει το άρθρο 102 ΣΛΕΕ ειδικές απαιτήσεις ως προς αυτές τις πράξεις εκπληρώσεως; Συγκεκριμένα, υποχρεούται ο θίγων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας να προβεί σε λογοδοσία σχετικά με τις παρελθούσες πράξεις χρήσεως και/ή να καταβάλει δικαιώματα εκμεταλλεύσεως; Μπορεί η υποχρέωση καταβολής δικαιωμάτων εκμεταλλεύσεως, εφόσον παρίσταται ανάγκη, να εκπληρωθεί και μέσω της παροχής κάποιας ασφάλειας;

5) Ισχύουν οι προϋποθέσεις, υπό τις οποίες πρέπει να θεωρηθεί ότι στοιχειοθετείται η κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως από τον κάτοχο ουσιώδους για τη λειτουργία τεχνικού προτύπου διπλώματος ευρεσιτεχνίας, και για την προβολή διά της δικαστικής οδού των λοιπών αξιώσεων που απορρέουν από την προσβολή του διπλώματος ευρεσιτεχνίας (αξίωση για λογοδοσία, αναζήτηση των πωληθέντων, καταβολή αποζημιώσεως);



**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 29 Απριλίου 2013 — Stefan Fahnenbrock κατά Ελληνικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-226/13)

(2013/C 215/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Wiesbaden

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγων: Stefan Fahnenbrock

Εναγόμενη: Ελληνική Δημοκρατία

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1393/2007 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως [στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις («επίδοση ή κοινοποίηση πράξεων») και κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου] <sup>(1)</sup>, την έννοια ότι πρέπει να θεωρείται ότι συνιστά «αστική ή εμπορική υπόθεση» κατά την έννοια του ως άνω κανονισμού αγωγή με την οποία ο αγοραστής ομολόγων εκδοθέντων από την εναγόμενη και κατατεθειμένων σε λογαριασμό κινητών αξιών του ενάγοντος στην S Broker AG & Co. KG και ως προς τα οποία ο ενάγων δεν δέχθηκε την προσφορά ανταλλαγής που υποβλήθηκε από την εναγόμενη κατά τα τέλη Φεβρουαρίου του 2012, ζητεί αποζημίωση ίση με τη διαφορά αξίας η οποία προέκυψε από την ανταλλαγή των ομολόγων του που παρ' όλ' αυτά πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 2012 και υπήρξε οικονομικά δυσμενής για τον ίδιο;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 324, σ. 79.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 2 Μαΐου 2013 — Holger Priestoph κ.λπ. κατά Ελληνικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-245/13)

(2013/C 215/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Wiesbaden

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγοντες: Holger Priestoph, Matteo Antonio Priestoph, Pia Antonia Priestoph

Εναγόμενη: Ελληνική Δημοκρατία

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1393/2007 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως [στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις («επίδοση ή κοινοποίηση πράξεων») και κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου] <sup>(1)</sup> την έννοια ότι πρέπει να θεωρείται ότι συνιστά «αστική ή εμπορική υπόθεση», κατά την έννοια του ως άνω κανονισμού, αγωγή με την οποία οι αγοραστές ομολόγων εκδοθέντων από την εναγόμενη και κατατεθειμένων στον λογαριασμό κινητών αξιών των εναγόντων στην S Broker AG, ως προς τα οποία οι ενάγοντες δεν δέχθηκαν την προσφορά ανταλλαγής που υποβλήθηκε από την εναγόμενη κατά τα τέλη Φεβρουαρίου του 2012, ζητούν αποζημίωση ίση με τη διαφορά αξίας η οποία προέκυψε από την ανταλλαγή των ομολόγων τους, που παρ' όλ' αυτά πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 2012 και υπήρξε οικονομικά δυσμενής για τους ίδιους;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 324, σ. 79.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Wiesbaden (Γερμανία) στις 3 Μαΐου 2013 — Rudolf Reznicek κατά Ελληνικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-247/13)

(2013/C 215/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Wiesbaden

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγων: Rudolf Reznicek

Εναγόμενη: Ελληνική Δημοκρατία

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1393/2007 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως [στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή



εμπορικές υποθέσεις («επίδοση ή κοινοποίηση πράξεων») και κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, την έννοια ότι πρέπει να θεωρείται ότι συνιστά «αστική ή εμπορική υπόθεση», κατά την έννοια του ως άνω κανονισμού, αγωγή με την οποία ο αγοραστής ομολόγων εκδοθέντων από την εναγόμενη και κατατεθειμένων στον λογαριασμό κινητών αξιών του ενάγοντος στην Gries und Heissel Bankiers AG, ως προς τα οποία ο ενάγων δεν δέχθηκε την προσφορά ανταλλαγής που υποβλήθηκε από την εναγόμενη κατά τα τέλη Φεβρουαρίου του 2012, ζητεί αποζημίωση ίση με τη διαφορά αξίας η οποία προέκυψε από την ανταλλαγή των ομολόγων του, που παρ' όλ' αυτά πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 2012 και υπήρξε οικονομικά δυσμενής για τον ίδιο;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 324, σ. 79.

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Varas Cíveis de Lisboa (Πορτογαλία) στις 13 Μαΐου 2013 — Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda κατά Instituto da Segurança Social, IP**

(Υπόθεση C-258/13)

(2013/C 215/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Varas Cíveis de Lisboa

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda

Εναγόμενο: Instituto da Segurança Social, IP

#### Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Προσκρούει στο άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup>, που καθιερώνει το δικαίωμα σε αποτελεσματική ένδικη προστασία, εθνική νομοθεσία η οποία αποκλείει την παροχή του ευεργετήματος πενίας στα νομικά πρόσωπα κερδοσκοπικού σκοπού;
- 2) Έχει το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης την έννοια ότι το δικαίωμα σε αποτελεσματική ένδικη προστασία εξασφαλίζεται εφόσον το εσωτερικό δικαιο του κράτους μέλους, καίτοι αποκλείει την παροχή του ευεργετήματος πενίας στα νομικά πρόσωπα κερδοσκοπικού σκοπού, τους χορηγεί αυτομάτως απαλλαγή από τα έξοδα και τις

επιβαρύνσεις που συνεπάγεται η άσκηση ένδικου βοηθήματος σε περίπτωση αφερεγγυότητάς τους ή υπαγωγής τους σε διαδικασία εξυγίανσης των επιχειρήσεως;

<sup>(1)</sup> ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Rüsselsheim (Γερμανία) στις 14 Μαΐου 2013 — Ekkehard Aleweld κατά Condor Flugdienst GmbH**

(Υπόθεση C-262/13)

(2013/C 215/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Αιτούν δικαστήριο

Amtsgericht Rüsselsheim

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Ekkehard Aleweld

Εναγόμενη: Condor Flugdienst GmbH

#### Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Υφίσταται δικαίωμα αποζημίωσης βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού<sup>(1)</sup> και σε περίπτωση που η αναχώρηση της πτήσεως για την οποία είχε γίνει κράτηση έχει καθυστέρηση άνω των τριών ωρών, η δε κράτηση του επιβάτη μεταφέρεται σε πτήση άλλης αεροπορικής εταιρίας με αποτέλεσμα η καθυστέρηση αφίξεως της αρχικής πτήσεως να μειώνεται σαφώς, ενώ τόσο η αρχική πτήση όσο και η πτήση που την αντικατέστησε φθάνουν στον αρχικό τόπο προορισμού με καθυστέρηση κατά πολύ μεγαλύτερη των τριών ωρών;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησεως στο ερώτημα 1: Έχει συναφώς αποφασιστική σημασία το γεγονός ότι παρήλθε ο χρόνος των πέντε ωρών που προβλέπει το άρθρο 6, παράγραφος 1, περίπτωση iii, για την εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 1, του κανονισμού ή όχι;
- 3) Έχει σημασία αν η μεταφορά της κρατήσεως του επιβάτη σε άλλη πτήση έγινε από τον ίδιο ή με τη βοήθεια της εναγομένης;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 295/91 (ΕΕ L 46, σ. 1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 16 Μαΐου 2013 η Acino AG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 7 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-539/10, Acino AG (πρώην Acino Pharma GmbH) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-269/13 P)

(2013/C 215/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Acino AG (εκπρόσωποι: R. Buchner και E. Burk, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 7 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-539/10 λόγω παραβίασεως του δικαίου της Ένωσης καθώς και τις αποφάσεις της ανααιρεσίβλητης C(2010) 2203, C(2010) 2205, C(2010) 2210 και C(2010) 2218, της 29ης Μαρτίου 2010, και τις αποφάσεις C(2010) 6430, C(2010) 6432, C(2010) 6434 και C(2010) 6435, της 16ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τα φάρμακα Clopidogrel Acino — Clopidogrel, Clopidogrel ratiopharm — Clopidogrel, Clopidogrel Hexal — Clopidogrel και Clopidogrel ratiopharm GmbH — Clopidogrel ·

— να καταδικάσει την ανααιρεσίβλητη στα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αιτήσεως της αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα προβάλλει πέντε λόγους.

Με τον πρώτο λόγο αναίρεσεως η ανααιρεσείουσα επικαλείται την παράβαση και εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 20 του κανονισμού ΕΚ 726/2004<sup>(1)</sup> σε συνδυασμό με τα άρθρα 116, 117 της οδηγίας (ΕΚ) 2001/83<sup>(2)</sup> καθώς και της αρχής της προφυλάξεως. Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε εσφαλμένως ότι οι παραβιάσεις των αρχών και κατευθυντηρίων γραμμών σχετικά με τις ορθές πρακτικές παρασκευής των φαρμάκων (GMP) που αναφέρονται στις προσβαλλόμενες αποφάσεις της Επιτροπής θεμελιώναν ένα ουσιαστικά αμάχητο τεκμήριο της ενδεχόμενης υπέρξεως πιθανών αστοχιών που επηρεάζουν την ποιοτική και ποσοτική σύνθεση των φαρμάκων.

Ο δεύτερος λόγος αναίρεσεως αφορά την εσφαλμένη νομική εκτίμηση των διαπιστωθέντων από το Γενικό Δικαστήριο πραγματικών περιστατικών. Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η Επιτροπή, παραπέμποντας μόνο στην «απώλεια εμπιστοσύνης» που επήλθε λόγω των παραβιάσεων των GMP, παρέβη το καθήκον

της επιμέλειας και την υποχρέωση αιτιολογήσεως, δεδομένου ότι αυτή δεν προσεκόμισε σοβαρές και πειστικές ενδείξεις για ποσοτικές ή ποιοτικές επιπτώσεις στα φάρμακα.

Ο τρίτος λόγος αναίρεσεως αφορά την πλάνη περί το δίκαιο κατά την εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας. Η ανααιρεσείουσα προσεκόμισε τεκμηριωμένες αποδείξεις, σύμφωνα με τις οποίες μπορούσε να αποκλεισθεί ο κίνδυνος της υγείας από τα παρασκευασθέντα φάρμακα, οπότε ιδίως η αναδρομικώς διαταχθείσα από την Επιτροπή τροποποίηση της αδειας και η ανάκληση του προϊόντος δεν ήταν αναγκαίες και ήταν δυσανάλογες.

Ο τέταρτος λόγος αναίρεσεως αφορά τον εσφαλμένο έλεγχο της εξουσίας εκτιμήσεως της Επιτροπής. Το Γενικό Δικαστήριο, λόγω της εσφαλμένης «αναγωγής σε απόλυτη αρχή» των κανόνων GMP, κατέληξε κακώς στο συμπέρασμα ότι η Επιτροπή δεν υπερέβη προδήλως τα περιθώρια της διακριτικής της εξουσίας βασίζοντας τις αποφάσεις μόνο στην αμετακλήτως επελθούσα «απώλεια εμπιστοσύνης».

Ο τελευταίος λόγος αναίρεσεως αφορά την παράβαση της υποχρεώσεως προς αιτιολόγηση που προβλέπει το άρθρο 81, παράγραφος 1, του κανονισμού 726/2004/ΕΚ. Αιτιολογώντας τις αποφάσεις, η Επιτροπή ουδολώς αναφέρθηκε στις προσκομισθείσες από την ανααιρεσείουσα τεκμηριωμένες αποδείξεις, οπότε οι αποφάσεις είναι τύποις ατελείς και παράνομες.

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης αδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136, σ. 1).

(<sup>2</sup>) Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311, σ. 67).

**Αναίρεση που άσκησε στις 17 Μαΐου 2013 η Δημοκρατία της Πολωνίας κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 27 Φεβρουαρίου 2013 στην υπόθεση T-241/10, Πολωνία κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση C-273/13 P)

(2013/C 215/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωπος: B. Majczyna)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

## Αιτήματα της ανααιρεσίουσας

Η ανααιρεσίουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει στο σύνολό της την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 27ης Φεβρουαρίου 2013 στην υπόθεση T-241/10, Πολωνία κατά της Ευρωπαϊκής·
- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής 2010/152/ΕΕ της Επιτροπής της 11ης Μαρτίου 2010 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 1317] περί εξαιρέσεως από τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 63 της 12ης Μαρτίου 2010, σ. 7), καθόσον εξαιρεί δαπάνες ύψους 279 794 442,15 PLN και 25 583 996,81 ευρώ, στις οποίες προέβη η επιφορτισμένη προς τούτο από τη Δημοκρατία της Πολωνίας αρχή·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα αμφοτέρων των διαδικασιών.

## Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αιτήσεως αναίρεσεως η Δημοκρατία της Πολωνίας προβάλλει τους ακόλουθους λόγους:

- 1) Ο πρώτος λόγος στηρίζεται σε εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003, καθόσον το Γενικό Δικαστήριο δέχθηκε ότι νομοθετική αυτή πράξη επιβάλλει ένα πλήρως ανυσματικό σύστημα προσδιορισμού αγροτεμαχίων (LPS-GIS) ή άλλο ισοδύναμο σύστημα, ενώ για να πληρούνται τα προβλεπόμενα από τον κανονισμό πρότυπα δεν είναι αναγκαίο κάτι τέτοιο.
- 2) Ο δεύτερος λόγος στηρίζεται σε εσφαλμένη ερμηνεία του άρθρου 53 του κανονισμού (ΕΚ) 796/2004 καθόσον το Γενικό Δικαστήριο δέχθηκε ότι οι κυρώσεις για εκ προθέσεως παραβάσεις πρέπει να επιβάλλονται ακόμα και όταν η πρόθεση των ενδιαφερομένων δεν έχει διαπιστωθεί οριστικά.
- 3) Ο τρίτος λόγος στηρίζεται σε έλλειψη επαρκούς αιτιολογίας της ανααιρεσιβαλλομένης αποφάσεως. Η Δημοκρατία της Πολωνίας υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν διευκρίνισε ποιες ήταν οι ουσιαστικές και τυπικές προϋποθέσεις που προβλέπει το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 οι οποίες δεν πληρούνταν εν προκειμένω. Επίσης, το Γενικό Δικαστήριο δεν εξήγησε πώς η δυνατότητα διαπιστώσεως του δόλου στο πλαίσιο δικαστικής διαδικασίας συνεπαγόταν το ασυμβίβαστο του ακολουθούμενου από τις πολωνικές αρχές συστήματος πληρωμών προς τους σκοπούς της κοινής γεωργικής πολιτικής. Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο δεν διευκρίνισε τα στοιχεία στα οποία στηριζόταν η ασυνέπεια της εκ μέρους των πολωνικών αρχών εκτιμήσεως του κινδύνου σε βάρος του Ταμείου.
- 4) Ο τέταρτος λόγος στηρίζεται σε παραβίαση της αρχής της εκατέρωθεν ακρόασεως και του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη, επειδή δεκ ελήφθησαν υπόψη αποδεικτικά στοιχεία που είχε

προσκομίσει η Δημοκρατία της Πολωνίας, και στο γεγονός ότι το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε επί ζητημάτων που υπερβαίνουν τα όρια της διαφοράς. Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη τα αποδεικτικά στοιχεία που κατέθεσε και τις δηλώσεις στις οποίες προέβη η Δημοκρατία της Πολωνίας όσον αφορά το σύστημα για τον προσδιορισμό της επιλεξιμότητας των εκτάσεων αγροτεμαχίων και δεν εξήγησε τα κριτήρια των ελέγχων στη διοικητική περιφέρεια Opolskie. Επιπλέον, το Δικαστήριο εξέταση επεκτάθηκε πέρα του αντικειμένου των καταγγελιών της Επιτροπής το οποίο αποτέλεσε τη βάση της προσβληθείσας αποφάσεώς της.

**Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Μαΐου 2013 η Henkel AG & Co. KGaA και η Henkel France κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 7 Μαρτίου 2013, στην υπόθεση T-607/11, Henkel AG & Co. KGaA και Henkel France κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-283/13 P)

(2013/C 215/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

## Διάδικοι

Ανααιρεσίουσες: Henkel AG & Co. KGaA και Henkel France (εκπρόσωποι: F. Brunet και E. Paroche, avocats, E. Bitton, advocate)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Βασιλείο της Δανίας

## Αιτήματα των ανααιρεσιουσών

Οι ανααιρεσίουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

- Να αναρέσει τη διάταξη, καθόσον με αυτήν το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί των αιτημάτων της προσφυγής που άσκησε η Henkel ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, με αίτημα την ακύρωση της προσβαλλομένης αποφάσεως (σημείο 1 του διατακτικού της διατάξεως)·
- να κρίνει ότι η προσφυγή που άσκησε η Henkel ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου δεν στερείται αντικειμένου και είναι παραδεκτή και να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προκειμένου αυτό να εξετάσει εκ νέου τα κρίσιμα πραγματικά περιστατικά·
- να αναρέσει τη διάταξη καθόσον με αυτήν καταδικάζεται η Henkel στα δικαστικά έξοδά της, καθώς και σε αυτά στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή, περιλαμβανομένων των εξόδων για τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων στο πλαίσιο της υποθέσεως T-607/11 R (σημείο 4 του διατακτικού της διατάξεως), και να καταδικάσει την Επιτροπή στα έξοδα της παρούσας διαδικασίας, καθώς και σε αυτά της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

### Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Η υπό κρίση αίτηση αναίρεσως στηρίζεται σε τέσσερις λόγους, με τους οποίους οι ανααιρεσείουσες θέτουν εν αμφιβόλω την κρίση του Γενικού Δικαστηρίου περί του ότι δεν έχουν πλέον έννομο συμφέρον για τη συνέχιση της δίκης επί της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προσφυγής τους κατά της προσβαλλομένης αποφάσεως. Συγκεκριμένα, κακώς έκρινε το Γενικό Δικαστήριο ότι η προσβαλλόμενη απόφαση κατέστη άνευ αντικειμένου κατόπιν της αποφάσεως της Αρχής Ανταγωνισμού περί του ότι η διαβίβαση των εγγράφων δεν ήταν αναγκαία για να διασφαλισθούν τα δικαιώματα άμυνας των νυν αναηρεσειουσών και ότι τα έγγραφα αυτά στερούνταν εντελώς σημασίας για την εξέταση της υποθέσεως της οποίας είχε επιληφθεί η αρχή αυτή.

Οι ανααιρεσείουσες υποστηρίζουν, αντιθέτως, ότι εξακολουθούν να έχουν έννομο συμφέρον όσον αφορά την ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προσφυγή τους, διότι είναι απαραίτητο να στηριχθούν στα έγγραφα της γαλλικής διαδικασίας προκειμένου να αποδείξουν ότι (i) τα πραγματικά περιστατικά για τα οποία επιβλήθηκαν κυρώσεις στο πλαίσιο της υποθέσεως COMP/39.579 είναι τα ίδια με αυτά που αποτελούν το αντικείμενο έρευνας στο πλαίσιο της γαλλικής διαδικασίας ή, τουλάχιστον, είναι εξαιρετικά παρεμφερή, στοιχείο που ασκεί επιρροή στη θέση των αναηρεσειουσών ως προς τη δυνατότητα επικλήσεως της ρήτρας επείκειας στο πλαίσιο της γαλλικής διαδικασίας, και (ii) η επιμονή της Henkel να λάβει άδεια ώστε να κάνει χρήση των εγγράφων αυτών στο πλαίσιο της γαλλικής διαδικασίας δεν πρέπει να εκληφθεί ως έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους αιτούσας επείκειας, βάσει της οποίας δικαιολογείται μείωση του προστίμου κατά 25 % αντί 30 %, όπως έκρινε η Αρχή Ανταγωνισμού, αλλά πρέπει να θεωρηθεί άσκηση δικαιώματος και ενόμου συμφέροντος, συγκεκριμένα δε άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας.

Η υπό κρίση αίτηση αναίρεσως περιλαμβάνει τέσσερις λόγους:

- πρώτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών κρίνοντας πεπλανημένα, κατόπιν της αποφάσεως της γαλλικής Αρχής Ανταγωνισμού, ότι δεν υπήρχε πλέον στάδιο της διαδικασίας κατά το οποίο επιτρέπεται να εξετασθούν τα έγγραφα αυτά, εάν ακυρωνόταν η προσβαλλόμενη απόφαση και τα εν λόγω έγγραφα διαβιβάζονταν στην Αρχή Ανταγωνισμού·
- δεύτερον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών ερμηνεύοντας πεπλανημένα τον αληθή σκοπό του αιτήματος διαβίβασης των εγγράφων, καθόσον έκρινε ότι το αίτημα αυτό σκοπούσε απλώς να καταστήσει δυνατή στην Αρχή Ανταγωνισμού την εξέταση των εγγράφων, ενώ κύριος σκοπός του ήταν να καταστήσει δυνατή στη Henkel την άσκηση των δικαιωμάτων της άμυνας με την κατ' αντιμωλία εξέταση των εγγράφων στο πλαίσιο της γαλλικής διαδικασίας·
- τρίτον, η διάταξη ενέχει έλλειψη αιτιολογίας, καθόσον το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η Henkel δεν είχε έννομο συμφέρον να ασκήσει προσφυγή χωρίς να εξετάσει εκ νέου τα επιχειρήματα που προέβαλε η δεύτερη·
- τέταρτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο παραλείποντας να εξετάσει αν η Henkel εξακολουθήσει να έχει έννομο συμφέρον όσον αφορά την ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προσφυγή, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι δεν θα εκδοθεί εκ νέου παράνομη πράξη.

Για όλους τους ανωτέρω λόγους, οι ανααιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο την αναίρεση της διατάξεως.

**Αναίρεση που άσκησαν στις 24 Μαΐου 2013 οι Henkel AG & Co. KGaA και Henkel France κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 7 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-64/12: Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-284/13 P)

(2013/C 215/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

*Ανααιρεσείουσες:* Henkel AG & Co. KGaA, Henkel France (εκπρόσωποι: F. Brunet, E. Paroche, avocats, E. Bitton advocate)

*Αντίδικος κατ' αναίρεση:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα των αναηρεσειουσών

Οι ανααιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τη διάταξη στον βαθμό που κρίνει απαράδεκτο το αίτημα της προσφυγής που άσκησε η Henkel ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου ζητώντας την ακύρωση της προσβαλλομένης αποφάσεως,
- να κρίνει ότι η προσφυγή που άσκησε η Henkel ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου δεν είναι άνευ αντικειμένου και ότι είναι παραδεκτή, και να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου για νέα εξέταση των κρίσιμων πραγματικών περιστατικών,
- να ακυρώσει τη διάταξη, στον βαθμό που καταδικάζει τη Henkel να φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή (σημείο 3 του διατακτικού της διατάξεως), και να καταδικάσει την Επιτροπή να φέρει τα δικαστικά έξοδα της παρούσας διαδικασίας, καθώς και της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

### Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Η υπό κρίση αίτηση αναίρεσως στηρίζεται σε τρεις λόγους, με τους οποίους οι ανααιρεσείουσες βάλλουν κατά του συμπεράσματος του Γενικού Δικαστηρίου ότι δεν έχουν έννομο συμφέρον προς άσκηση προσφυγής ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου κατά της προσβαλλομένης αποφάσεως. Συγκεκριμένα, το Γενικό Δικαστήριο κακώς έκρινε ότι η προσβαλλόμενη απόφαση είχε καταστεί άνευ αντικειμένου κατόπιν της αποφάσεως της ADLC με την οποία θεωρήθηκε ότι η διαβίβαση των εγγράφων δεν ήταν αναγκαία για να διασφαλιστεί ο σεβασμός των δικαιωμάτων άμυνας και ότι τα έγγραφα δεν ήσαν λυσιτελή για την εξέταση της υποθέσεως ενώπιον της ADLC.

Αντιθέτως, οι ανααιρεσείουσες υποστηρίζουν ότι είχαν έννομο συμφέρον να ασκήσουν προσφυγή ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, διότι χρειάζεται να στηριχθούν στα έγγραφα της γαλλικής διαδικασίας για να αποδείξουν (i) ότι τα πραγματικά περιστατικά για τα οποία επιβλήθηκε κύρωση στο πλαίσιο της υποθέσεως COMP/39.579 είναι τα ίδια με αυτά για τα οποία ασκήθηκε δίωξη στο πλαίσιο της γαλλικής διαδικασίας, ή τουλάχιστον πολύ όμοια, πράγμα που έχει συνέπειες για τις ανααιρεσείουσες όσον αφορά την επεικλή μεταχείριση στην Γαλλία και (ii) ότι η εμμονή



της Henkel να της επιτραπεί η χρήση των εγγράφων αυτών στη γαλλική διαδικασία δεν πρέπει να θεωρηθεί έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους της αιτούσας την επεικλή μεταχείριση που να δικαιολογεί μείωση του προστίμου κατά 25 % αντί κατά 30 %, όπως έκρινε η ADLC, αλλά πρέπει να θεωρηθεί άσκηση νομίμου δικαιώματος και προβολή θεμιτού συμφέροντος, ήτοι άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας.

Η αίτηση αναιρέσεως περιλαμβάνει τρεις λόγους αναιρέσεως:

- Πρώτον, το Γενικό Δικαστήριο παραμόρφωσε τα πραγματικά περιστατικά κρίνοντας εσφαλμένα ότι, κατόπιν της αποφάσεως της ADLC, δεν υπήρχε άλλο διαδικαστικό στάδιο κατά το οποίο τα έγγραφα θα μπορούσαν να ελεγχθούν, αν η προσβαλλόμενη απόφαση ακυρωνόταν και τα έγγραφα διαβιβάζονταν στην ADLC.
- Δεύτερον, η διάταξη είναι πλημμελής λόγω ελλείψεως αιτιολογίας, διότι το Γενικό Δικαστήριο θεώρησε ότι η Henkel δεν είχε έννομο συμφέρον να ασκήσει προσφυγή, χωρίς να εξετάσει τα επιχειρήματα τα οποία αυτή προέβαλε.
- Τρίτον, το Γενικό Δικαστήριο πλανήθηκε περί το δίκαιο, παραλείποντας να εξετάσει αν η Henkel διατηρούσε έννομο συμφέρον προς άσκηση προσφυγής ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προκειμένου να αποφευχθεί η επανάληψη μιας παράνομης πράξεως.

Για όλους τους προεκτεθέντες λόγους, οι αναιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο να αναιρέσει τη διάταξη.

**Αναίρεση που άσκησε στις 27 Μαΐου 2013 η Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 22 Μαρτίου 2013 στην υπόθεση T-571/10, Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. κατά ΓΕΕΑ — ImpreXmetal**

(Υπόθεση C-292/13 P)

(2013/C 215/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα): Fabryka Łożysk Tocznych-Kraśnik S.A. (εκπρόσωπος: P. Borowski, δικηγόρος)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), ImpreXmetal S.A.

#### Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναιρέσει την απόφαση στο σύνολό της και να δεχθεί πλήρως την από 16 Δεκεμβρίου 2010 προσφυγή της, ακυρώνοντας την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 6ης Οκτωβρίου 2010·
- επικουρικώς, να αναιρέσει την απόφαση στο σύνολό της και να αναπέμψει την παρούσα υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο για να την εξετάσει εκ νέου·
- να καταδικάσει τους αντιδίκους στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των εξόδων της προσφεύγουσας όσον αφορά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών και του τμήματος ανακοπών του ΓΕΕΑ και τη διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

#### Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η αναιρεσείουσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009, καθόσον εφάρμοσε την εν λόγω διάταξη σε πραγματικά περιστατικά που δεν καλύπτονται από αυτήν.

Κατά την αναιρεσείουσα, η εσφαλμένη αυτή εφαρμογή της ως άνω διατάξεως προέκυψε από το γεγονός ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη κρίνοντας ότι το σήμα της αναιρεσείουσας ήταν παρόμοιο με το προγενέστερο κοινοτικό εικονιστικό σήμα της παρεμβαίνουσας και, ως εκ τούτου, υπήρχε κίνδυνος συγχύσεως του ενδιαφερόμενου κοινού. Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη ότι:

- η ομοιότητα μεταξύ των σημάτων δεν δικαιολογεί την ύπαρξη κινδύνου συγχύσεως·
- το σήμα της αναιρεσείουσας συνιστά κατά ένα μέρος την ονομασία της εταιρείας της, το οποίο χρησιμοποιείτο πολύ πριν υποβληθεί η αίτηση καταχωρίσεως·
- το σήμα αυτό αποτελούσε ανέκαθεν το διακριτικό σημείο της αναιρεσείουσας εταιρείας·
- τα επίμαχα σήματα συνυπήρξαν στην ίδια αγορά για μεγάλη χρονική περίοδο χωρίς πρόβλημα.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal d'instance d'Orléans (Γαλλία) στις 30 Μαΐου 2013 — Facet SA και BNP Paribas Personal Finance SA κατά Saïda Bouchelaghem, Nathalie Cousin, Clémentine Benoni, Hili Aziz, Mohamed Zouhir, Jean Morel, Jilid Anissa, Marine Bourreau, Anthony Cartier, Patrick Rousselière, Karine Lenfant**

(Υπόθεση C-298/13)

(2013/C 215/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Tribunal d'instance d'Orléans (Γαλλία)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσες: Facet SA και BNP Paribas Personal Finance SA

Εναγόμενοι: Saïda Bouchelaghem, Nathalie Cousin, Clémentine Benoni, Hili Aziz, Mohamed Zouhir, Jean Morel, Jalid Anissa, Marine Bourreau, Anthony Cartier, Patrick Rousselière, Karine Lenfant

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει η οδηγία 2008/48/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης<sup>(1)</sup>, την έννοια ότι ο δικαστής υποχρεούται να εξετάζει αυτεπαγγέλτως κατά πόσον τηρήθηκαν οι διατάξεις της και οι εξ αυτής απορρέουσες εθνικές διατάξεις;
- 2) Έχει η οδηγία 2008/48/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης, την έννοια ότι ο πιστωτικός φορέας λογίζεται ότι έχει εκπληρώσει τις προσυμβατικές υποχρεώσεις που υπέχει κατ' εφαρμογήν των διατάξεων με τις οποίες η οδηγία μεταφέρθηκε στην εσωτερική έννομη τάξη σε περίπτωση που διαβιβάσει στο δικαστήριο μόνον τη σύμβαση πιστώσεως που έχει καταρτιστεί κατ' εφαρμογήν του άρθρου 10 της οδηγίας, χωρίς να διαβιβάσει οποιοδήποτε άλλο έγγραφο που να αποδεικνύει την τήρηση των προσυμβατικών του υποχρεώσεων;
- 3) Έχει η οδηγία 2008/48/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης, την έννοια ότι η εκ μέρους του πιστωτικού φορέα εκπλήρωση των υποχρεώσεών του έναντι του καταναλωτή, όπως αυτές προβλέπονται από τις διατάξεις με τις οποίες η οδηγία μεταφέρθηκε στην εσωτερική έννομη τάξη, δεν αποδεικνύεται αν δεν κοινοποιηθούν από τον πιστωτικό φορέα στο δικαστήριο τα έγγραφα που προσδιορίζουν το περιεχόμενο των πληροφοριών που παρασχέθηκαν στον καταναλωτή και των πληροφοριών που συνελέγησαν προς αξιολόγηση της πιστοληπτικής του ικανότητας, χωρίς ο καταναλωτής να βαρύνεται με την απόδειξη των συναφών παραβάσεων;
- 4) Συνιστά η μη εκπλήρωση, εκ μέρους πιστωτικού φορέα, των προσυμβατικών υποχρεώσεών του παροχής πληροφοριών και αξιολογήσεως της πιστοληπτικής ικανότητας του καταναλωτή, υποχρεώσεων τις οποίες προβλέπει το εσωτερικό δίκαιο που απορρέει από την οδηγία 2008/48/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης, αθέμιτη εμπορική πρακτική κατά την έννοια της οδηγίας 2005/29/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά<sup>(2)</sup>;
- 5) Έχει η οδηγία 2008/48/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης, ερμηνεύσιμη ενδεχομένως υπό το φως της οδηγίας 2005/29/EK του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, την έννοια ότι η μη τήρηση των προσυμβατικών υποχρεώσεων παροχής πληροφοριών και αξιολογήσεως της πιστοληπτικής ικανότητας του καταναλωτή, τις οποίες επιβάλλουν οι διατάξεις με

τις οποίες η οδηγία μεταφέρθηκε στην εσωτερική έννομη τάξη, δεν επιτρέπει στον πιστωτικό φορέα να απαιτήσει από τον δανειολήπτη τα μη καταβληθέντα ακόμα ποσά, όταν η μη καταβολή τους ενδέχεται να οφείλεται στο γεγονός ότι ο πιστωτικός φορέας παρέβη τις υποχρεώσεις του;

- (1) Οδηγία 2008/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/EOK του Συμβουλίου (EE L 133, σ. 66).
- (2) Οδηγία 2005/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/EOK του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/EK, 98/27/EK, 2002/65/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές) (EE L 149, σ. 22).

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Helsingborgs tingsrätt (Σουηδία) στις 5 Ιουνίου 2013 — Åklagarkammaren i Helsingborg κατά Lars Ivansson, Carl-Rudolf Palmgren, Kjell Otto Pehrsson και Håkan Rosengren**

(Υπόθεση C-307/13)

(2013/C 215/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Helsingborgs tingsrätt.

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Κατηγορούσα αρχή: Åklagarkammaren i Helsingborg.

Κατηγορούμενοι: Lars Ivansson, Carl-Rudolf Palmgren, Kjell Otto Pehrsson και Håkan Rosengren.

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Συνεπάγεται η συντόμευση του χρονοδιαγράμματος εφαρμογής από την 1η Μαΐου 2003 στις 15 Απριλίου 2003, όπως συνέβη κατά τη θέσπιση του άρθρου 9 του διατάγματος περί προστασίας των ζώων [djurskyddsförordningen (2003:105)], υποχρέωση της Σουηδίας, ως κράτους μέλους, να γνωστοποιήσει εκ νέου το σχέδιο κατ' εφαρμογήν του άρθρου 8, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, της οδηγίας 98/34/EK;
- 2) Σε περίπτωση που η απάντηση στο πρώτο ερώτημα είναι ότι απαιτείται εκ νέου γνωστοποίηση, ποιες είναι οι συνέπειες της μη τήρσεως της υποχρεώσεως αυτής;

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 10 Ιουνίου 2013 — Gérard Fenoll κατά Centre d'aide par le travail La Jouvène, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon**

(Υπόθεση C-316/13)

(2013/C 215/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείων: Gérard Fenoll

Αναρρεσίβλητοι: Centre d'aide par le travail La Jouvène, Association de parents et d'amis de personnes handicapées mentales (APEI) d'Avignon

#### Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει την έννοια το άρθρο 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, στην οποία παραπέμπουν οι διατάξεις του άρθρου 1 της οδηγίας

2003/88/ΕΚ, της 4ης Νοεμβρίου 2003 <sup>(2)</sup>, οι οποίες καθορίζουν το πεδίο εφαρμογής της, ότι μπορεί να χαρακτηρίζεται ως «εργαζόμενος», κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου 3, πρόσωπο το οποίο έχει γίνει δεκτό σε κέντρο αρωγής μέσω της εργασίας;

2) Έχει το άρθρο 31 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης την έννοια ότι πρόσωπο όπως αυτό που περιγράφεται στο προηγούμενο ερώτημα μπορεί να χαρακτηριστεί ως «εργαζόμενος» κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου 31;

3) Μπορεί πρόσωπο όπως αυτό που περιγράφεται στο πρώτο ερώτημα να επικαλείται ευθέως δικαιώματα τα οποία αντλεί από τον Χάρτη για την απόκτηση δικαιώματος αδείας μετ' αποδοχών σε περίπτωση που η εθνική νομοθεσία δεν προβλέπει ότι έχει αυτό το δικαίωμα και οφείλει ο εθνικός δικαστής, για να διασφαλίζει το πλήρες αποτέλεσμα αυτού του δικαιώματος.

---

<sup>(1)</sup> Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (ΕΕ L 299, σ. 9).



## ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Προσφυγή της 16ης Μαΐου 2013 — Brainlab κατά ΓΕΕΑ  
(Curve)

(Υπόθεση T-266/13)

(2013/C 215/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Brainlab AG (Feldkirchen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: J. Bauer, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 15ης Μαρτίου 2013 στην υπόθεση R 2073/2012-4 και την απόφαση του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 17ης Σεπτεμβρίου 2012 στο πλαίσιο της διαδικασίας που αφορούσε την αίτηση καταχώρισεως 008608473·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «Curve» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 10, 35, 38, 41, 42, 44 και 45 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος αριθ. 8 608 473

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισεως κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 17ης Μαΐου 2013 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Gaffashion (BAUSS)

(Υπόθεση T-267/13)

(2013/C 215/19)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: ισπανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: El Corte Inglés, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: E. Seijo Veiguela και J. L. Rivas Zurdo, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Gaffashion — Comércio de Acessórios de Moda, Lda (Viana do Castelo, Πορτογαλία)

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 21ης Φεβρουαρίου 2013 στην υπόθεση R 2295/2011-2, κατά το μέρος που απορρίπτοντας την προσφυγή της αιτούσας την καταχώριση επιβεβαίωσε την απόφαση του τμήματος ανακοπών περί μερικής αποδοχής της αιτήσεως καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος αριθ. 9 093 733 «BAUSS» (λεκτικό σήμα)·

— να καταδικάσει το καθού ή τους αντιτασσόμενους στην υπό κρίση προσφυγή διαδίκους στα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Gaffashion — Comércio de Acessórios de Moda, Lda

Σήμα προς καταχώριση: Λεκτικό σήμα «BAUSS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 18, 25 και 35 — Αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος αριθ. 9 093 733

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Εικονιστικά σήματα που περιέχουν τα λεκτικά στοιχεία «BASS 3 TRES», «BASS 10 DIEZ» και «BASS 20 VEINTE» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 18, 25 και 35

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απορρίπτει την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009

**Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2013 — Nutrexpa κατά ΓΕΕΑ — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO)**

(Υπόθεση T-271/13)

(2013/C 215/20)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ισπανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nutrexpa, SL (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño και Y. Sastre Canet, abogados)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Μιλάνο, Ιταλία)

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— Να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 18ης Μαρτίου 2013 στην υπόθεση R 1285/2012-1, με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση καταχώρισεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος αριθ. 9 056 045 «Cuétara MARÍA ORO» για «κονσερβοποιημένα και αποξηρανθέντα φρούτα: λαχανικά σε κονσέρβα, αποξηρανθέντα και μαγειρεμένα» (κλάση 29) και «άλυρα και παρασκευάσματα από δημητριακά, άρτος, μπισκότα, γλυκά και είδη ζαχαροπλαστικής, πάγος, μπισκότα» (κλάση 30), που πρέπει, κατά συνέπεια, να καταχωρισθεί από το ΓΕΕΑ,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα περιέχον το λεκτικό στοιχείο «Cuétara MARÍA ORO» για προϊόντα των κλάσεων 5, 29 y 30 — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος αριθ. 9 056 045

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: εθνικό και κοινοτικό εικονιστικό σήμα περιέχον το λεκτικό στοιχείο «ORO» για προϊόντα των κλάσεων 29 και 30

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: μερική απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του Κανονισμού 207/2009

**Προσφυγή της 24ης Μαΐου 2013 — ΓΟΛΑΜ κατά Γ.Ε.Ε.Α. — meta Fackler Arzneimittel (METABIOMAX)**

(Υπόθεση T-281/13)

(2013/C 215/21)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ελληνική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Σοφία Γολάμ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Ν. Τροβάς, δικηγόρος)

Καθής: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: meta Fackler Arzneimittel GmbH (Springe, Γερμανία)

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας/του προσφεύγοντος

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να γίνει δεκτή η παρούσα προσφυγή της, προκειμένου να ακυρωθεί η απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 14<sup>ης</sup> Μαρτίου 2013 στην υπόθεση R 2022/2011-2·

— να απορριφθεί η ένδικος ανακοπή της αντιδίκου και να γίνει καθ' ολοκληρίαν δεκτή η ένδικος αίτησή της και,

— να υποχρεωθεί η αντίδικος να καταβάλει στη προσφεύγουσα τα έξοδα της παρούσης διαδικασίας.

**Ισχυρισμοί/λόγοι και κύρια επιχειρήματα**

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «METABIOMAX», για προϊόντα των κλάσεων 5, 16 και 30 — Κοινοτικό σήμα υπ' αριθμόν 8885261

Δικαιούχος τού κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το γερμανικό λεκτικό σήμα «metabiarex» το οποίο καταχωρίστηκε με αριθ. 857721, για προϊόντα της κλάσης 5

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Δέχεται εν μέρει την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Ακυρώνει εν μέρει την απόφαση του τμήματος ανακοπών

Προβαλλόμενοι ισχυρισμοί: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' και του άρθρου 8, παράγραφος 5 του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου της 26<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2009.

---

**Προσφυγή της 29ης Μαΐου 2013 — Junited Autoglas Deutschland κατά ΓΕΕΑ — Belron Hungary (United Autoglas)**

(Υπόθεση T-297/13)

(2013/C 215/22)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Junited Autoglas Deutschland (Κολωνία, Γερμανία) (εκπρόσωπος: C. Weil, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Belron Hungary Kft — Zug Branch (Zug, Ελβετία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την προβαλλόμενη απόφαση,

— να απορρίψει την ανακοπή που άσκησε η παρεμβαίνουσα στη διαδικασία καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος «United Autoglas»,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα ενώπιον του τμήματος προσφυγών,

— να καταδικάσει την παρεμβαίνουσα στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

**Λόγοι και κύρια επιχειρήματα**

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «United Autoglas» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 1, 12 και 37 — Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα αριθ. 6 025 498

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Καταχωρισμένα στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Πολωνία εικονιστικά σήματα που περιέχουν το λεκτικό στοιχείο «AUTOGLASS» και λεκτικά σήματα «AUTOGLASS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 12, 21 και 37

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Δέχεται μερικώς την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφοι 1, στοιχείο β', και 5, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

---

**Προσφυγή της 3ης Ιουνίου 2013 — LemonAid Beverages κατά ΓΕΕΑ — Pret a Manger (Europe) (Lemonaid)**

(Υπόθεση T-298/13)

(2013/C 215/23)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: LemonAid Beverages GmbH (Αμβούργο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: U. Lüken και J. Natzel, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Prêt à Manger (Europe) Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 13ης Μαρτίου 2013 (υπόθεση R 276/2012-2) με την οποία αυτό επικύρωσε την απόφαση του τμήματος ακυρώσεων περί κηρύξεως της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 007089444 ως προς τα επίμαχα προϊόντα των κλάσεων 32 και 33 και την αντίστοιχη απόφαση του τμήματος ακυρώσεων του ΓΕΕΑ της 20ής Δεκεμβρίου 2011 (υπόθεση 4123 C)
- να απορρίψει καθ' ολοκληρίαν την από 7ης Ιανουαρίου 2010 προσφυγή περί κηρύξεως της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 007089444
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι και κύρια επιχειρήματα**

**Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα:** Το λεκτικό σήμα «Lemonaid» — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 7 089 444

**Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος:** Η προσφεύγουσα

**Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος:** Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

**Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας:** Η αίτηση βασίστηκε στα άρθρα 53, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 8, παράγραφος 4, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου

**Απόφαση του τμήματος ακυρώσεων:** Κήρυξη της ακυρότητας του επίμαχου κοινοτικού σήματος

**Απόφαση του τμήματος προσφυγών:** Απόρριψη της προσφυγής

**Προβαλλόμενοι λόγοι:** Παράβαση του άρθρου 53, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 4, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

**Προσφυγή της 31ης Μαΐου 2013 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Azzedine Alaïa (ALIA)**

(Υπόθεση T-299/13)

(2013/C 215/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

**Προσφεύγουσα:** El Corte Inglés, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: E. Seijo Veigueta y J. L. Rivas Zurdo, abogados)

**Καθού:** Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα)

**Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών:** Azzedine Alaïa (Παρίσι, Γαλλία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (σήματα, σχέδια, υποδείγματα) της 15ης Μαρτίου 2013 στην υπόθεση R 819/2012-2,
- να καταδικάσει τόσο το ΓΕΕΑ όσο και την Azzedine Alaïa στα έξοδα της διαδικασίας.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

**Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος:** Η προσφεύγουσα

**Σήμα προς καταχώριση:** Εικονιστικό σήμα «ALIA» για προϊόντα των κλάσεων 3, 14, 18 και 25 — Αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος αριθ. 3 788 999

**Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου:** Azzedine Alaïa

**Αντιταχθέν σήμα ή σημείο:** Διεθνές εικονιστικό σήμα «ALAIÀ» και κοινοτικό εικονιστικό σήμα «ALAIÀ PARIS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 16, 18, 20, 25 και 35 καθώς και προγενέστερο μη καταχωρισθέν σήμα «ALAIÀ»

**Απόφαση του τμήματος ανακοπών:** Μερική αποδοχή της ανακοπής

**Απόφαση του τμήματος προσφυγών:** Απόρριψη της προσφυγής

**Προβαλλόμενοι λόγοι:**

- Παράβαση των κανόνων 20, παράγραφος 6, και 50, παράγραφος 1, του κανονισμού 2868/95
- Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του Κανονισμού 207/2009

**Προσφυγή της 28ης Μαΐου 2013 — Nordex Holding κατά ΓΕΕΑ — Fontana Food (Taverna MEDITERRANEAN WHITE CHEESE)**

(Υπόθεση T-301/13)

(2013/C 215/25)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: αγγλική

**Διάδικοι**

**Προσφεύγουσα:** Nordex Holding A/S (Dronninglund, Δανία) (εκπρόσωπος: M. Kleis, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Fontana Food AB (Tyresö, Σουηδία)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 1ης Μαρτίου 2013 στην υπόθεση R 2604/2011-1·
- να ακυρώσει την απόφαση του τμήματος ακυρώσεων της 21ης Οκτωβρίου 2011 αριθ. 4892 C, που προηγήθηκε της εκδόσεως της προσβαλλομένης αποφάσεως·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων και των εξόδων της διαδικασίας προσφυγής.

### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το εικονιστικό σήμα που περιλαμβάνει τα λεκτικά στοιχεία «Taverna MEDITERRANEAN WHITE CHEESE» — Καταχωρισμένο υπ' αριθ. 3 600 285 κοινοτικό σήμα

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: Οι λόγοι της αιτήσεως για την κήρυξη της ακυρότητας είναι αυτοί που ορίζονται στο άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α', σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Κηρύσσει μερικώς άκυρο το επίμαχο κοινοτικό σήμα

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση των άρθρων 53, παράγραφος 1, στοιχείο α', σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

### Προσφυγή της 4ης Ιουνίου 2013 — Miettinen κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-303/13)

(2013/C 215/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Samuli Miettinen (Espoo, Φινλανδία) (εκπρόσωποι: O. Brouwer, E. Raedts, lawyers, και A. Villette, Solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2013, με την οποία δεν του επιτράπηκε η πρόσβαση στο έγγραφο υπ' αριθ. 15309/12 κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43), όπως η απόφαση αυτή κοινοποιήθηκε στον προσφεύγοντα στις 25 Μαρτίου 2013 με έγγραφο που έφερε τα στοιχεία «04/c/01/13» (στο εξής: προσβαλλόμενη απόφαση) και
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στα δικαστικά έξοδα του προσφεύγοντος κατ' εφαρμογή του άρθρου 87 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων των τυχόν παρεμβαίνοντων.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, ο προσφεύγων προβάλλει δύο λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παράβαση των άρθρων 4, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, και 4, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 1049/2001, καθόσον η προσβαλλόμενη απόφαση στηρίζεται σε εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή των διατάξεων αυτών, οι οποίες αφορούν, αντιστοίχως, την προστασία των δικαστικών διαδικασιών και της παροχής νομικών συμβουλών και την προστασία της διαδικασίας λήψεως αποφάσεων, επειδή:
  - πρώτον, το Συμβούλιο δεν απέδειξε ότι η γνωστοποίηση του εγγράφου υπ' αριθ. 15309/12 θίγει τη δυνατότητα της νομικής του υπηρεσίας να υπερασπίσει τα συμφέροντά του σε μελλοντικές ένδικες διαδικασίες και υπονομεύει τη νομοθετική διαδικασία·
  - δεύτερον, το Συμβούλιο δεν απέδειξε ότι το έγγραφο υπ' αριθ. 15309/12 έχει ιδιαίτερος ευαίσθητο χαρακτήρα και/ή ευρύ περιεχόμενο που δικαιολογεί τη μη εφαρμογή του τεκμηρίου υπέρ της γνωστοποίησης των νομικών γνωμοδοτήσεων στο πλαίσιο της νομοθετικής διαδικασίας·
  - τρίτον, η θεωρία βλάβης που προβάλλει το Συμβούλιο είναι εντελώς υποθετική. Είναι νόμω και ουσία αβάσιμη, αν ληφθεί υπόψη ότι το περιεχόμενο της συμβουλής που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 15309/12, δηλαδή consensus των κρατών μελών σύμφωνο προς την ανάλυση της νομικής υπηρεσίας, είχε ήδη γνωστοποιηθεί στο κοινό κατά τον χρόνο εκδόσεως της προσβαλλομένης αποφάσεως·



- τέταρτον, το Συμβούλιο, αφενός, εφάρμοσε εσφαλμένα το κριτήριο του υπέρτερου δημοσίου συμφέροντος κατά την επίκληση του άρθρου 4, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, δεδομένου ότι συνεκτίμησε μόνο τους κατά την αντίληψή του κινδύνους όσον αφορά τη διαδικασία λήψεως αποφάσεων οι οποίοι συνδέονταν με τη γνωστοποίηση και όχι τις θετικές συνέπειες που η γνωστοποίηση αυτή θα είχε, μεταξύ άλλων, όσον αφορά τη νομιμοποίηση της διαδικασίας λήψεως αποφάσεων και, αφετέρου, δεν το εφάρμοσε καθόλου κατά την επίκληση του άρθρου 4, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως βάσει του άρθρου 296 ΣΛΕΕ, δεδομένου ότι το Συμβούλιο δεν εκπλήρωσε την υποχρέωση του για επαρκή και προσηκούμενη αιτιολόγηση της προσβαλλομένης απόφασης.

### Προσφυγή της 13ης Ιουνίου 2013 — DelSolar (Wujiang) κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-320/13)

(2013/C 215/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: DelSolar (Wujiang) Ltd (Πόλη Wujiang, Κίνα) (εκπρόσωποι: L. Catrain Gonzáles, δικηγόρος, E. Wright και H. Zhu, Barristers)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΕ) 513/2013 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, καθόσον έχει εφαρμογή στην περίπτωση της προσφεύγουσας·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα

#### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους ακυρώσεως.

- 1) Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη περί το δίκαιο, διευρύνοντας το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την [προστασία από τις εισαγωγές] που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, σ. 51) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και εξετάζοντας τις προβαλλόμενες ως σημαντικές στρεβλώσεις, οι οποίες, καθόσον δεν οφείλονταν στο προγενέστερο σύστημα που δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς, δεν ενέπιπταν προδήλως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου αυτού.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι κακώς έκρινε η Επιτροπή ότι το κόστος παραγωγής και η συνολική οικονομική κατάσταση της προσφεύγουσας αποτελούσαν αντικείμενο σημαντικών στρεβλώσεων οφειλομένων στο προγενέστερο σύστημα που δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς, όπως οι διαλαμβανόμενες στο άρθρο 2, παράγραφος 7, στοιχείο γ', τρίτη περίπτωση, του βασικού κανονισμού.
- 3) Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη εκτιμήσεως, λαμβανομένου υπόψη του ότι ούτε οι αμελητέες επιδοτήσεις ούτε το προνομιακό φορολογικό καθεστώς του οποίου έτυχε η προσφεύγουσα και η θυγατρική της Delta Greentech (China) Co. Ltd. (αναφερόμενες από κοινού ως «Όμιλος DelSolar») δεν «οφείλονταν στο προγενέστερο καθεστώς που δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς».
- 4) Με τον τέταρτο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η απόφαση με την οποία η Επιτροπή απέρριψε την αίτηση της προσφεύγουσας να αναγνωρισθεί υπέρ αυτής το καθεστώς της οικονομίας της αγοράς αποκλειστικώς βάσει του προνομιακού φορολογικού καθεστώτος και των αμελητέας σημασίας επιδοτήσεων στερείται αναλογικού χαρακτήρα και είναι αλυστελής.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 513/2013 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (π.χ. κυψέλες και πλακίδια) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 182/2013 για την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 152, σ. 5).

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Προσφυγή της 29ης Ιανουαρίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-9/13)

(2013/C 215/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής να προβεί στον συμψηφισμό του ποσού που αντιστοιχεί στα δικαστικά έξοδα στα οποία την καταδίκασε το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση T-176/04 και του ποσού το οποίο οφείλει να καταβάλει ο προσφεύγων κατόπιν της διατάξεως στην υπόθεση T-241/03.

### Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει το υπηρεσιακό σημείωμα της 6ης Μαρτίου 2012·
- να ακυρώσει την απόφαση περί εισπράξεως διά συμψηφισμού μεταξύ του ποσού των 1 600 ευρώ το οποίο ο προσφεύγων δικαιούται να εισπράξει από την Επιτροπή και του ποσού των 4 875 ευρώ το οποίο ο προσφεύγων υποτίθεται ότι οφείλει —πράγμα το οποίο δεν αληθεύει— στην Επιτροπή·
- να ακυρώσει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, την απόφαση περί απορρίψεως της από 23 Ιουνίου 2012 διοικητικής ενστάσεώς του, την οποία ο προσφεύγων διαβίβασε στην Επιτροπή, η οποία όμως την έλαβε σε μεταγενέστερη ημερομηνία και όχι στις 23 Ιουνίου 2012·
- να ακυρώσει το υπηρεσιακό σημείωμα της 27ης Αυγούστου 2012, το οποίο ο προσφεύγων παρέλαβε στις 9 Οκτωβρίου 2012·
- να καταδικάσει την Επιτροπή να αποδώσει στον προσφεύγοντα το σύνολο των δικαστικών εξόδων στο πλαίσιο της παρούσας δίκης.

**Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2013 — ZZ κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση F-49/13)

(2013/C 215/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: ZZ (εκπρόσωποι: T. Bontinck και A. Guillaume, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ένωσης

### Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης να μη ληφθεί υπόψη η υποψηφιότητα της προσφεύγουσας για κενή θέση στο Συμβούλιο.

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 17 Ιανουαρίου 2013 απόφαση της Υπηρεσίας Κινητικότητας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου με την οποία αρνήθηκε να λάβει υπόψη την υποψηφιότητα της προσφεύγουσας για τη θέση 2244 DGA 2A, η οποία επιβεβαιώθηκε, κατόπιν της διοικητικής ενστάσεως της προσφεύγουσας, με την από 12 Φεβρουαρίου 2013 απόφαση της Υπηρεσίας Κινητικότητας·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 27ης Μαΐου 2013 — ZZ κατά ΕΥΕΔ**

(Υπόθεση F-53/13)

(2013/C 215/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: S. Orlandi, J.-N. Louis και Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

### Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AD 12 κατά την περίοδο προαγωγών 2012.

### Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος στον βαθμό AD 12 κατά την περίοδο προαγωγών 2012·
- να καταδικάσει την ΕΥΕΔ στα δικαστικά έξοδα.



**Γενικό Δικαστήριο**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2013/C 215/18 | Υπόθεση T-266/13: Προσφυγή της 16ης Μαΐου 2013 — Brainlab κατά ΓΕΕΑ (Curve) ..... 14  | 14 |
| 2013/C 215/19 | Υπόθεση T-267/13: Προσφυγή της 17ης Μαΐου 2013 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Gaffashion (BAUSS) ..... 14                                    | 14 |
| 2013/C 215/20 | Υπόθεση T-271/13: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2013 — Nutrexpa κατά ΓΕΕΑ — Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO) ..... 15 | 15 |
| 2013/C 215/21 | Υπόθεση T-281/13: Προσφυγή της 24ης Μαΐου 2013 — ΓΟΛΑΜ κατά Γ.Ε.Ε.Α. — meta Fackler Arzneimittel (METABIOMAX) ..... 15                      | 15 |
| 2013/C 215/22 | Υπόθεση T-297/13: Προσφυγή της 29ης Μαΐου 2013 — Junited Autoglas Deutschland κατά ΓΕΕΑ — Belron Hungary (United Autoglas) ..... 16         | 16 |
| 2013/C 215/23 | Υπόθεση T-298/13: Προσφυγή της 3ης Ιουνίου 2013 — LemonAid Beverages κατά ΓΕΕΑ — Pret a Manger (Europe) (Lemonaid) ..... 16                 | 16 |
| 2013/C 215/24 | Υπόθεση T-299/13: Προσφυγή της 31ης Μαΐου 2013 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Azzedine Alaïa (ALIA) ..... 17                                 | 17 |
| 2013/C 215/25 | Υπόθεση T-301/13: Προσφυγή της 28ης Μαΐου 2013 — Nordex Holding κατά ΓΕΕΑ — Fontana Food (Taverna MEDITERRANEAN WHITE CHEESE) ..... 17      | 17 |
| 2013/C 215/26 | Υπόθεση T-303/13: Προσφυγή της 4ης Ιουνίου 2013 — Miettinen κατά Συμβουλίου ..... 18  | 18 |
| 2013/C 215/27 | Υπόθεση T-320/13: Προσφυγή της 13ης Ιουνίου 2013 — DelSolar (Wujiang) κατά Επιτροπής ..... 19   | 19 |

**Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2013/C 215/28 | Υπόθεση F-9/13: Προσφυγή της 29ης Ιανουαρίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής ..... 20 | 20 |
| 2013/C 215/29 | Υπόθεση F-49/13: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2013 — ZZ κατά Συμβουλίου ..... 20    | 20 |
| 2013/C 215/30 | Υπόθεση F-53/13: Προσφυγή της 27ης Μαΐου 2013 — ZZ κατά ΕΥΕΔ ..... 20          | 20 |



Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL